

المكتبات والارشيفات في حضارة بلاد الرافدين في ضوء المعطيات الآثارية

Libraries and archives in Mesopotamian civilization in light of archaeological data

م.م. حسن جاسم العارضي

كلية الآثار/ جامعة الكوفة

م.م. فاضل عبد الحسن الكلابي

مديرية التربية/ النجف الأشرف

Asst teacher. Hassan Jassim Al Ardhi

Faculty of Archeology/University of Kufa

Asst teacher. Fadel Abdul Hassan Al-Kalabi

Directorate of Education/Al-Najaf Al-Ashraf

DOI: [https://doi.org/10.36322/jksc.v1i73\(A\).16811](https://doi.org/10.36322/jksc.v1i73(A).16811)

الملخص:

أسهم نشوء المكتبات وارشيفاتها في بلاد الرافدين على تطور القدرات المعرفية في مجالات عديدة منها العلوم واللغات والرياضيات والفلك وغيرها من المعارف الأخرى, وإن دراسة المكتبات وارشيفاتها لها أهمية بالغة من خلال الوقوف على حيثيات المنظومة التعليمية لبلاد الرافدين في مهدها الأول, إذ ساهم الكتبة في كل وجه من أوجه الحياة الذي استخدمت فيه الكتابة فكان هناك الكتبة الرسميين (الاداريين) والخاصين والادباء والعلماء وغيرهم, وأسفرت التنقيبات الأثرية عن وجود مكتبات عديدة في مدن بلاد الرافدين القديمة منها مكتبة سيبار وكيش والوركاء وآشور, نشأت وتطورت أولاً داخل المعابد, ثم أخذت تنشأ في ابنية مستقلة, فتم اختيار هذا الموضوع من



حضارة بلاد الرافدين لدراسة الجذور الاولى لنشوء المكتبات والمؤسسات التعليمية والادارية في بلاد الرافدين واتبع المنهج السردى والاستقصائى في عرض مادة الدراسة.
الكلمات المفتاحية: التعليم في بلاد الرافدين، الكتابة، المكتبات، المدارس، الارشيفات.

Abstract:

The emergence of libraries and their archives in Mesopotamia contributed to the development of cognitive capabilities in many fields, including sciences, languages, mathematics, astronomy, and other knowledge. The study of libraries and their archives is of great importance by identifying the merits of the educational system of Mesopotamia in its early infancy, as scribes contributed in every aspect. Among the aspects of life in which writing was used, there were official (administrative) and private scribes, writers, scholars, and others. Archaeological excavations resulted in the presence of many libraries in the ancient cities of Mesopotamia, including the library of Spar, Kish, and Uruk. They arose and developed first inside the temples, then they began to be established in independent buildings. The second millennium of the history of Mesopotamian civilization was chosen to study the first roots of the emergence of libraries and educational and administrative institutions in



Mesopotamia, and the narrative and investigative approach was followed in presenting the study material.

key words :Writing in Mesopotamia ,.Libraries in Mesopotamia,.Schools in Mesopotamia ,.Education in Mesopotamia ,.Archives in Mesopotamia,.Mesopotamia in the second millennium BC.

المقدمة:

تُعد حضارة بلاد الرافدين واحدة من اهم الحضارات التي نشأت في الشرق الأدنى القديم من حيث قدمها من جهة وأصلاتها من جهة أخرى, اذ حققت الكثير من الانجازات الحضارية في مختلف المجالات الحياتية وامتد تأثيرها الى جميع البلدان القريبة منها والبعيدة, وكانت الكتابة اهم محصلة حضارية توصل اليها سكان بلاد الرافدين في منتصف الالف الثالث ق.م, فمن خلال الكتابة تمكن الانسان من تدوين علومه ومعارفه وخبراته المتراكمة وتراثه الحضاري الذي كان يتناقله شفويا من جيل الى اخر, وتمكن من تجميع تلك العلوم وحفظها بهيئة نصوص على الواح ورقم طينية, اذ اهتم سكان بلاد الرافدين بالكتابة والقراءة لذلك وجهوا عنايتهم الى انشاء المدارس والمكتبات لتعلم الكتابة والقراءة, اذ كان من مظاهر الاهتمام بالمنظومة التعليمية انشاء وحدات عمارية ضمن المباني الدينية والديوية تجمع فيها اللوح والرقم الطينية المتضمنة مواضيع متنوعة كنصوص الفلك والتنجيم والرياضات والنصوص التاريخية والنصوص المعجمية والنصوص الطبية وغيرها من والنصوص التعليمية, يتم حفظها وارشفتها بطريقة امنة بحيث يمكن الرجوع اليها وقت الحاجة وفق منهج علمي منظم, وبذلك كان لسكان بلاد الرافدين عصا السبق والاصالة في انشاء المكتبات على شكل وحدات بنائية متخصصة ضمن مباني المعابد والقصور وتأسيس نظام تعليمي دقيق لحفظ ونسخ اللوح الطينية



المنقوشة بالكتابة المسمارية، فجاء البحث الموسوم للتعرف على واقع المنظومة التعليمية في الفترات المبكرة من تاريخ بلاد الرافدين وأهم تشكيلاتها متمثلة بالمكتبات وارشيقاتها، ومن أجل الإحاطة بهذا الموضوع تم اختيار نماذج مختلفة من مكتبات وارشيقات بلاد الرافدين.

المكتبات والكتّاب في النصوص المسمارية.

ارتبط ظهور المكتبات باختراع الكتابة في مدينة الوركاء جنوب بلاد الرافدين منتصف الألف الثالث قبل الميلاد تحديدا الطبقة (٤أ) عصر جمدة نصر الشكل رقم (١) إذ لعبت هذه المؤسسات دورا هاما في نقل الموروث الحضاري لسكان بلاد الرافدين من السومريين والاكديين (البابليين والاشوريين) الذين استخدموا الخط المسماري لتدوين علومهم ومعارفهم وآدابهم وحفظوها في مكتبات اطلقوا عليها بيت الالواح، إذ وردت تسمية المكتبة في النصوص المسمارية السومرية بالصيغة IM.GÚ.LÁ والصيغة É.IM.GÚ.LÁ والتي تعني ان المكتبة ملحقة بالمعبد ويقابلها باللغة الاكديّة الصيغة girginakku بمعنى مكتبة وهي على الاغلب مستعارة من الصيغة السومرية GIR.GIN.NA بمعنى سلسلة من الالواح^(١) ويبدو ان المكتبات التي وردت في النصوص المسمارية كانت تشير الى مكتبة معبد (أي. زيديا É. ZI. DA) الخاص بالاله نابو اله العلم والحكمة والمعرفة^(٢).

اما الكتّبة فكانوا من اهم عناصر المجتمع في بلاد الرافدين إذ كانوا يكتبون الرسائل والوثائق القانونية التي تستعمل في الامور الادارية والتجارية والزراعية كما ان ادارة الدولة ومؤسساتها كالمعابد والقصور اعتمدت على طبقة من الكتبة في حفظ وارشفة الوثائق المختلفة^(٣) لذا كان هؤلاء الكتبة يحظون بمكانة مرموقة يفتخرون بها بين افراد المجتمع ويمثلون عناصر حيوية في الحياة الفكرية والتجارية، وكانت الكتابة تحت رعاية الالهة السومرية نيسابا إذ كانت النصوص الادبية تنتهي بمدح للالهة نيسابا بعبارة "اي نيسابا المجيدة" وفي العصر الاكدي حل محلها الاله نابو فكان يرعى كل من



يعرف الكتابة والقراءة لذلك نجد ان بعض الملوك في بلاد الرافدين كانوا يتفخرون بتعلمهم القراءة والكتابة امثال شولكي واشوربانيال^(٤) وقد ورد المصطلح السومري (أومبيساك UMBESAG) بمعنى كاتب^(٥)، وورد احيانا بالصيغة (أوبيساك UBISAG)^(٦).

وكان كاهن معبد الاله (نكرسو ningrsu) والكاتب السومري الشهير (دودو DU.DU) يحمل لقب (سانكا ماخ SANGA. MAH) الكاتب المحاسب في اشارة الى ان الكتابة بدأت عند صنف من الكهنة، ثم شاع مصطلح اخر في اللغة السومرية يتألف من مقطعين هو مصطلح (دب سار DUB. SAR) بمعنى الكاتب^(٧).

عمارة المكتبات في بلاد الرافدين.

ان مفهوم المكتبة لدى سكان بلاد الرافدين القدامى يعني ذلك المكان المخصص لحفظ مجموعة الاواح الطينية ذات النصوص الادبية والدينية والتاريخية والعلمية المنظمة في مبنى المعبد أو القصر أو بيت السكن، حيث أن مجموعة تلك الاواح يمكن أن يستفيد منها الكتبة أو التلاميذ أو الكهنة أو بعض الافراد الذين كانوا على جانب من المعرفة، وكانت حارات المكتبات في مدن بلاد الرافدين القديمة اشبه بمؤسسات تعليمية للتدريب وتعلم الكتابة والقراءة وتحرص في الوقت ذاته على حفظ النصوص العلمية والدينية والادبية عن طريق جمعها واستنساخها من الاواح الاصلية وترجمة بعض النصوص القديمة والافادة منها، وكان يدير هذه المؤسسات مجموعة من الكتبة او ما كان يطلق عليهم الى فترات قريبة بـ(الكتاتيب)^(٨).

اما تخطيط مبنى المكتبة فكان يخضع لتصميم موحد بغض النظر عن العصر الذي تعود اليه او مكان وجودها، وقوام هذا التصميم جناح او وحدة عمارية غالبا ما تكون ملحقة ببنائية معبد المدينة، تشتمل على عدد من الغرف بأحجام مختلفة تكون فيها الغرفة الرئيسية ذات مدخل واحد يوصلها ببقية المرافق



العمارية، ويتم بناء مصاطب افقية متعاقبة ملاصقة لجدرانها الداخلية الواحدة فوق الاخرى لتشكل رفوفاً مقطعة الى اقسام اشبه بالكوات (الحنيات) بواسطة قواطع عمودية صغيرة الشكل رقم (٢)، يحفظ بداخلها الرقم والالواح الطينية التي تحمل نصوصاً كتابية كما يتم الاحتفاظ بالكتب فوق رفوف المكتبات في الوقت الحاضر، ومن اقدم نماذج مباني المكتبات ما عثر عليه في موقع تل مردوخ (أبلا) والذي يرجح بانه يعود الى عصر فجر السلالات او بداية العصر الاكدي، اذ عثر في احدى غرف القصر الملكي على ألوف الرقم والالواح الطينية المدونة بالخط المسماري والمتضمنة علوم مختلفة وناظمة متنوعة ويستدل من خلال وضعية الرقم والبقايا العمارية بوجود رفوف او كوات طينية ملاصقة للجدران الداخلية، وضعت بداخلها الالواح والنصوص الكتابية بنفس الطريقة التي بنيت بها المكتبات في العصور اللاحقة^(٩).

ومن اقدم نماذج مباني المكتبات في بلاد الرافدين مكتبة مدينة شروباك (فاره) ومكتبة مبعد انليل في مدينة نمر في الغرفتين المرقمتين ٣ و ٢٨ الشكل رقم (٣)، ومما تبقى من وحداتها العمارية نجد ان غرفة هذه المكتبة كانت تضم رفوف مشيدة باللبن صفت بشكل افقي بارتفاع حوالي (٥٠ سم) من مستوى ارض الغرفة وبعرض (٤٥ سم) تقريبا ورفوفها مملطة بالقار وربما كانت مغطاة بحصيرة حسب البقايا المنتشرة بالقرب من الرفوف التي عثر في قسم منها على مئات الالواح الطينية المدونة بمواضيع مختلفة^(١٠).

اهم المكتبات في بلاد الرافدين.

- مكتبة سيبار (ابو حبة) ١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م.

تقع مدينة سيبار (sippar) غربي المحمودية وتبعد عن مركز مدينة بغداد حوالي عشرين ميل وهي معروفة اليوم بـ(اطلال ابو حبة)، وقد شيدت على ضفة الفرات الشرقية قبل ان يغير هذا النهر



مجره^(١١)، وعظم شأنها في عهد السومريين وفي العصر البابلي الحديث وقد خصص معبدها الرئيس لعبادة شمش اله الشمس^(١٢) شكل رقم (٤)، وقد ورد ذكرها في التوراة بأسم سفر وليم^(١٣).

بدأت أولى اعمال الحفريات وكانت غير منتظمة في الموقع من قبل هرمز رسام في الفترة المحصورة بين (١٨٧٨-١٨٧٩م) وقد عثر خلالها على اعداد كبيرة من اللوح الطينية، كما قام الفرنسي فانسان شایل (S.Vanssan) بالتنقيب في الفترة المحصورة بين (١٨٩٢-١٨٩٣م) عثر خلالها على كميات كبيرة من الرقم الطينية وغادر العراق ١٨٩٤^(١٤)، ثم عاد ونقب فيها مرة ثانية في سنة (١٨٨١-١٨٨٢)، عثر خلالها على عدد من الغرف مختلفة الاحجام تحتوي اعداد كبيرة من ألواح الطين المكتوبة وغير مفخورة اتضح بعد تفحصها بانها بناية مكتبة^(١٥)، وهي من اوائل المكتبات المنظمة في العالم والتي انشأت في عهد الملك حمورابي ١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م سادس ملوك سلالة بابل الاولى، وهي في نفس الوقت تمثل اعظم مدارس بابل وابعدها ذكرا وارفعها علما، اذ كانت مكتبة كبيرة المساحة ذات ساحات واسعة تضم بين جدرانها عدة غرف تنتظم حول ساحات وسطية وأقيم عند مدخلها الرئيسي غرفة يدخلها رواد المكتبة ليقوم البواب بتسجيل اسمائهم على اجرة وقد عثر على الكثير من نماذجها داخل المكتبة الى جانب مئات النصوص المسمارية باللغة البابلية ضمت ألواح مدرسية عديدة وجدول علامات الكتابة المسمارية وموازين تصريف الافعال ومقاطع لغوية وتمارين كثيرة في الانشاء وجدول الضرب وجدول المقاييس وغيرهما من الجداول الرياضية هذا فضلا عن مجموعة اللوح الفلكية والادبية والتاريخية والصلوات والرقى والتعازيم ، فضلا عن ذلك نماذج من عقود ورسائل وقرارات قضائية ومسائل رياضية ونصوص عن الادب بكل انواعه وكذلك التراتيل والصلوات وادب الحكمة، وقد اثمرت الجهود التي بذلت في دراسة النصوص المكتشفة في هذه المكتبة عن نتائج في غاية الاهمية^(١٦).



- مكتبة كيش (تل الاحيمر) ١٧٠٠ ق.م.

تقع مدينة كيش (Kiš) على بعد (٢٠ كم) شمال شرقي مدينة بابل وتعرف اليوم بتلول الاحيمر، وتعد مركز اول سلالة حكمت بعد الطوفان في تاريخ حضارة بلاد الرافدين اذ ورد في جداول الملوك السومرية أن الملوكية هبطت من السماء في مدينة كيش من بعد الطوفان، وانتقلت منها الى مدينة الوركاء وقد خصصت هذه الجداول ثلاثة وعشرين ملكا حكموا في مدينة كيش ووردت عن عدد منهم قصص واساطير شهيرة سيما الصراع بين اكا وكلكامش في ملحمة كلكامش^(١٧).

نقبت هذه المدينة بعثة فرنسية كانت برئاسة جول اوبر (G. Ober) سنة ١٨٥٢ ومطلع شهر شباط من سنة ١٩٢٤ عثر المنقب لنكدن (Lingdin) في احد تلول المدينة على مكتبة نظم نصوص مكتوبة واخرى تعليمية، تتكلم عن اللغة وقواعدها الصرفية والنحوية والواح وفهارس العلامات والنصوص الكتابية^(١٨)، كما عثر فيها على عدة نسخ من الرقم والالواح التي تضم نصوصا مكررة مما يشير الى ان المكتبة كانت جزء من مدرسة، ويبدو ان التلاميذ كانوا ملزمين بالذهاب الى المدرسة ليتعلموا ما يجب تعلمه من علوم ومعارف، وتشير الباحثة دوروتي مكاي في كتابها مدن بلاد الرافدين القديمة الى وجود عددا كبيرا من الالواح الطينية تتضمن نصوصا دينية وادبية ونحوية ولغوية وجدت في انقاض الموقع، ترجع الى عهد ايسن-لارسا والعصر البابلي الحديث، ويرى بعض الباحثين ان هذه المكتبة تعود الى عصر ايسن او نهاية العصر البابلي القديم^(١٩).

- مكتبة نقر (نيبور) ١٥٠٠ ق.م.

تعد مدينة نقر (Nippur) إحدى الحواضر السومرية الكبيرة، أذ كانت منذ منتصف الألف الثالث ق.م مركزا دينياً وثقافياً وسياسياً لبلاد سومر، تقع هذه المدينة شمال شرقي مدينة الديوانية على مسافة حوالي (٣٥ كم) وعلى بعد (١٠ كم) من مدينة عفا^(٢٠).



نقبت في المدينة بعثة أمريكية ضمت فئة من ابرز علماء الآثار سنة ١٨٨٩، وكانت برئاسة الاثاري المعروف بترس (Peters) وفي عام ١٨٩٨ ترأس اعمال التنقيب هلمبرخت (Helperhat) وهو احد اعضاء البعثة المذكورة , ثم عاد أحد مساعدي بترس من امريكا المدعو هينس (Haines) سنة ١٨٩٦ وقرر ان ينقب في احد التلول وتمكن من الكشف عن الواح عديدة في معبد انليل الذي يرتقي عهده الى سنة (٢٧٠٠-٢١٠٠ ق.م)^(٢١).

وقد جاء في تقرير نشره الدكتور ناجي الاصيل في جريدة الزمان البغدادية عن أعمال البعثة الامريكية الموفدة من المعهد الشرقي لجامعة شيكاغو ما يأتي: "حفرت بعثة التنقيب في تل واسع من تلول المدينة (مدينة نمر) الواقعة في الجنوب الشرقي من حي المعابد على ٤٠٠ متر منه حيث صرفت البعثة معظم جهدها فنقبت في موضعين من هذا التل ووجدت في احدهما حيا للكتابة السومريين فاستظهرت دور سكانهم وكشفت عن مؤلفاتهم التي تجاوزت ٧٠٠ رقيم طيني بمختلف المواضيع منها في الادب والرياضيات ومنها مواضيع مدرسية لتعليم الطلاب"^(٢٢). ويعود الفضل الاكبر في الوقوف على نتائج التنقيبات في المدينة الى العالم الاثاري هينس, فقد وجد في حارة المعابد في معبد الاله انليل (EN.LIL) تحديدا نصوص كتابية تثبت ان فيه مدرسة ومكتبة مهمة, اذ اكتشف في بنيته الواح دون عليها كل ما كان يعلم في مدارس ذلك الزمن من علوم ومعارف فضلا عن اسفار مختلفة من المطالعة, وابرز ما وجد من المكتشفات الواح رياضية وجدول الالفاظ المترادفة واخرى لغوية وجدول الضرب وقوائم بأسماء الجبال والبلدان والاحجار والنباتات والجدول التاريخية بأسماء الملوك والاحداث التي وقعت في ازمانهم والالواح الطبية والفلكية وما يتعلق بهذه العلوم والنصوص الدينية والادعية والصلوات والتسابيح والتعاويذ^(٢٣).



لقد ضمت مكتبة معبد انليل ٢٣٠٠ لوح يرقى تاريخها الى السنين ١٧٠٠-١٠٠٠ ق.م , وكانت نصوص التدريس تتألف من لوحات طين غير مفخورة تتضد على الرفوف او تودع في الخوابي, وكانت تلك الرفوف تصنع من خشب او طين تغطي بالحصير او القار لكي لا تتسرب الرطوبة الى الكتب , واما ارتفاعها فما يتجاوز ٢٠ انج , وقد سطر عدد من العلماء الاثاريين فصولا مسهبة عن هذه الكنوز الثمينة ونشروا مضامينها النفسية اشهرهم كلاي ورادو ولنكدن وكريمر وغيرهم^(٢٤).

- مكتبة بورسيبا ١٣٠٠-١٢٠٠ ق.م.

تقع اطلال مدينة بورسيبا (BAD.SI.A.AB.BA) على بعد ١٥ كم تقريبا الى الجنوب من مدينة بابل, ويرجح ان اسم بورسبا سومري ومعناه (قرن البحر أو سيف البحر) وقد ورد ذكرها في احد النصوص المسمارية التي يرجع تاريخها الى الالف الثالث ق.م, كما جاء ذكرها في شريعة حمورابي (١٧٢٨-١٦٨٦ ق.م) أذ يذكر تحديد ابنية المدينة المهمة ولا سيما في عهد نبوخذ نصر الثاني (٦٠٤-٥٦٢ ق.م) , وأشهر معالم المدينة برجها المدرج الذي يرجح الباحثون انه مكون من سبع طبقات, اذ ترتفع بقايا البرج ٤٧م عن السهل المحيط به وهو يعد من اهم الابراج المدرجة في مدن بلاد الرافدين, ومن معالم هذه المدينة معبد الهها الرئيسي الاله نابو اله الذي جدد بنائه نبوخذ نصر وفي الجهة الشمالية الشرقية من البرج تل مرتفع, شيد فوقه مزار يعتقد البعض انه مقام ابراهيم الخليل او قبره^(٢٥), وربما هذا التل يضم أجزاء مهمة من المدينة قصورها ومواقع السكن فيها ويفصل بين منطقة البرج وبين التل المذكور منخفض من الأرض لعله ان يكون شارع المدينة الرئيسي, وقد نقب في تلولة الباحث المعروف اوبر وغيره من الاثاريين فعثروا على خرائب معبد (نابو) اله المعرفة ومخترع الكتابة والرسائل, ووجدوا بين انقاضه الواحا كثيرة تبحث عن اللغة وقواعدها وآدبها وتتكلم عن علم الهيئة والطب والتاريخ والجغرافية هذا فضلا عن رقم الادعية والتعاويذ والصلوات, ان معبد (نابو) من اعظم



المعابد التي شيدت في تلك الايام , فكان معبداً مكوناً من سبع طوابق ملونة وكل طبقة منه خصصت بواحد من الاله السبعة الرئيسية وقد ارصدت الطبقة السادسة للآلة نابو وكان لونها اسود وعليه فلا عجب ان يكون بين جدران هذا المعبد العظيم مدرسة ومكتبة عالية اذ كانت مدينة سيبار مركزا لجميع العلوم الدينية وكان الغربيون والشرقيون يقصدونها طلبا للعلوم الرياضية والفلكية والطبية, وكان يدرس في مدرسة بورسيا في عهد البابليين والكلدانيين (علم الكلام وسائر العلوم العالية حتى انه لم يكن في الشرق كله مثلها الا في الوركاء او اورك) ^(٢٦).

- مكتبة الوركاء (أوروك) ١٣٠٠-١٢٠٠ ق.م.

تقع مدينة اوروك او الوركاء (URUK) في محافظة المثنى وتغطي بقايا اطلالها بقعة من الارض تتجاوز مساحتها (٢٥٠٠ او ٣٠٠٠) ياردة وكانت من المدن المقدسة عند السومريين والاكديين والبابليين ^(٢٧), نقب في مدينة اوروك المنقب لوفتس (Luftes) في غضون سنة (١٨٥٤م) فوقف على بقايا معبد الالهة اينانا- عشتار (INANNA), ويرتقي عهد هذا المعبد الى قبل سنة (٢٤٠٠ ق.م) , ثم توالى التنقيبات في روابي هذه المدينة بعثة المانية فعثرت سنة ١٩٣٩م على طائفة من اثارها وهياكلها ومكتبتها, وقد كتبت على الرقم المكتبية نصوص العلوم العالية تلك العلوم التي لا يتمهر فيها الا من تسمو نفسه الى بلوغ درجة الكهنوت ^(٢٨), وكانت اوروك في ايام عزها من المدن المقدسة عند البابليين وفيها هياكل قديمة ومدرسة للكهنة ^(٢٩), وكانت اوروك وبورسيا مركزين لجميع العلوم الدينية ^(٣٠).

ففي مكتبات ومدارس اوروك وبورسيا التي اشار سترا بون الى شهرتها كان يدرس تفسير الاحلام او التعرف للمستقبل وعلم الفلك والطب والرياضيات الذي كان يرجع الى الاف السنين, فكان الغربيون والشرقيون يقصدون تلك المدارس طالبين لهذه العلوم ^(٣١).

- مكتبة اشور بانيبال (٦٦٨-٦٢٧ ق.م).



تعد مكتبة آشور بانيبال أشهر المكتبات في العالم القديم، وتدل كثرة الألواح فيها على إن الملك آشور بانيبال استخدم طائفة كبيرة من العلماء والكتاب لتنظيمها وكتابتها، وغدت مدينة نينوى في السنوات الأخيرة من وجودها السياسي مركزاً لمدرسة من المترجمين واللغويين يصح أن تسمى الأكاديمية الآشورية، إن آشور بانيبال هو من اشاع الثقافة خلفاً لوحشية الحكم الآشوري، ومكتبته العظيمة هي مصدر أساسي لمعرفة تاريخ بابل وأشور، ومن أهم الاكتشافات فيها نسخ مدونة من قوانين حمورابي، إن ألواح مكتبة بانيبال هي في أصلها تعود إلى مكتبتين كانتا في مدينة نينوى، الأولى مكتبة آشور بانيبال شائعة الصيت والثانية هي مكتبة معبد نامو ثم دمجت المكتبتين، وتصنف ألواحها إلى ثلاثة مجاميع يشتمل أولها على (الوثائق الملكية) المتضمنة مواضيع أدبية ودينية وعلمية والقسم الثاني يتألف من (الوثائق الأرشفية) مثل الرسائل والعقود الاقتصادية والنصوص التاريخية، والقسم الأخير يتضمن الجزء الأهم وهو نسخ الألواح السومرية والبابلية التي جرى استنساخها في نينوى وحفظت في جرار وسلال معمولة من الطين والقصب وعلى رفوف المكتبة^(٣٢).

- مكتبات أخرى قديمة.

كان في أرجاء بلاد الرافدين مكتبات أخرى لم يتمكن الأثاريون من تمييزها عن خزائن الكتب، وقد وصفوا هذه الخزائن وما حوته من ألواح مدرسية ومعاجم لغوية ورقم حسابية بيد أنهم لم يبينوا أنواعها، وتؤيد الأخبار أن المعبد كان يحوي عادة على حجرة تضم مجموعة من الألواح أو ما يطلق عليه اسم (خزانة كتب المدرسة) ليستعملها تلامذة الكهنة^(٣٣)، إذ شيد سكان بلاد الرافدين القدامى مكتبات عديدة في كل معبد وفي كل مدينة، أما مدارس ومكتبات المدن الكبيرة فكانت عامة ولا يجهل شهرتها الباحثين والمتخصصين وأخرى حالت قلة التنقيبات دون تعيين مواقعها وبلوغ اسمائها إلينا ولا شك أن المنشئين الذين كانوا قد استولوا على الشؤون الكتابية في عهد الإمبراطورية الآشورية قرأوا



معارفهم في مدارس متطورة وعلى يد مدرسين قديرين، وان تلك النهضة العقلية مسبوقة بنهضات كثيرة نشأت وتمت و تكاملت في المعاهد الأدبية وفي دور التعليم والمدارس والمكتبات^(٣٤).
الارشيفات (دور الوثائق).

تعد الارشيفات من المراكز المهمة التي تمتد جذورها الى ازمان مبكرة من تاريخ بلاد الرافدين ابتداء من عصر الوركاء حيث اختراع الكتابة، واستمرت شاملة بذلك جميع الازمنة اللاحقة من تاريخ بلاد الرافدين، وان احد اهداف دراستها الآن هو التعرف على الانظمة التعليمية والإدارية في بلاد الرافدين، وذلك على اساس المجموعات الكاملة من السجلات التي وصلتنا من مواطن الآثار سيما القسم الجنوبي من بلاد الرافدين ومنها النصوص التي تشير الى ان المعابد كانت تزاوّل اعمالا تجارية وادارية وتعليمية وعليه فالأرشيفات التي جمعها سكان بلاد وادي الرافدين القديمة قد ساعدتنا في فهم كثير من نواحي العالم القديم^(٣٥) ومع ذلك فان العديد من الفترات التاريخية لاتزال غامضة ومجهولة بالنسبة لنا لعدم وجود ارشيفات ومكتبات معاصرة توثق تلك الفترات^(٣٦) وعليه هنا يمكننا ان ندرك اهمية مثل هذا النوع من المراكز الثقافية، كما ان السجلات المؤرشفة كانت بمثابة وثائق تضمن للأفراد حقوقهم عند الحاجة وهذا يشمل جميع الوثائق والعقود الخاصة بالشراء والبيع او الزواج والطلاق والتبني والارث وما الى ذلك، فعلى سبيل المثال هناك نوع من السجلات هي السجلات القضائية اذ عثر على مجموعة منها مكونة من ٢٠٠ وثيقة قضائية تضم احكام نهائية او قضايا منتهية جاءتت من مدينة كرسو من عصر سلالة اور الثالثة وهذه الوثائق هي بقايا ارشيف السلطة القضائية وسجلاتها المؤرشفة اما الغرض من هذه الوثائق القضائية في الارشيف فهي على الاكثر لتذكير القضاة بأحداث القضية في حالة تجديد المحاكمات (الاستئناف) وكذلك للاطلاع على الاحكام المناقشة او الاحكام المتكررة وهذه الاخيرة بالتأكيد كان يتم الرجوع اليها في حالة ورود قضية مشابهة لقضية سبق ان اتخذ القاضي



القرار بشأنها، وان اغلب هذه القضايا كانت تتعلق بالعبيد حيث تسجل شهادة الشهود واسمائهم وان بعض الوثائق التي لا تستخدم بصورة مستمرة قد حفظت لأهميتها التاريخية وهذا يصح على الوثائق الرسمية الخاصة بشؤون الدولة المعاهدات وما (٣٧).

ولم يكن من السهل في بادئ الامر التمييز بين الارشيف والمكتبة طالما ان الوثائق والسجلات يمكن خزنها في الغرفة نفسها والتي تضم النصوص الثقافية او التقليدية المستخدمة في تعليم الطلبة والكتاب والكهنة والمتقنين، اذ كانت وثائقهم الشخصية تحفظ في البيت مع مكتباتهم الخاصة (٣٨) فضلا عن ذلك فان من أوجه التشابه بين الارشيفات والمكتبات في كل منها استخدمت اللوح الطينية كوسيلة للكتابة وان في كل منها استخدمت الطريقة نفسها في حفظ اللوح والرقم الطينية (٣٩)، اذ كان علماء المسماريات مترددين في اطلاق تسمية معنوية لمجموعة اللوح المكتشفة في مكتبة اشور بانيبال في مدينة نينوى والتي شكلت المصدر الرئيس لحضارة بلاد وادي الرافدين تسمية (مكتبة) اذ اثار ذلك جدلا كبيرا بين علماء الآثار من جهة والمكتبيين والعلماء من جهة اخرى وخاصة فيما يتعلق باختلافات الحقيقية بين المكتبة والارشيف (دار الوثائق) (٤٠)، ويمكننا القول ان المكتبات تختلف عن الارشيفات من حيث الاساس وذلك بان المكتبات تمثل دورا يمكن ان ينتفع منها طلبة المعرفة من معلمين وكهنة وتلاميذ وسائر المتقنين وفيها من اللوح والنصوص سريعة التداول والتي يجب توافرها في كل وقت، وغالبا ما تكون المكتبة ملحقة بالمدارس والمعابد لتكون مراجع مستمرة يرجع اليه الكهنة والاساتذة والطلاب حيث النصوص التي يحتاجونها سواء اكانت مدرسية ام مؤلفات خاصة بالطقوس والشعائر الدينية وغيرها، في حين تمثل الارشيفات بيوتا تحفظ فيها الوثائق والمستندات القديمة وهذه عادة تغلق وتنتفي الحاجة اليها حيث تحفظ مع الوثائق الرسمية في المعابد وعليه فهي لا تتطلب سرعة بالاستعمال او كثرة الطلب او التداول وعلى هذا الاساس فان معنى ارشيفات يكون من



المناسب ان يطلق على هذه الخزانات^(٤١) الى جانب ذلك فمن أوجه الاختلاف التي نجدها في كلا من المكتبات والارشيفات هو ان ترتيب الالواح الارشيفية كان يتم حسب النوع وتاريخ الوثائق المكتوبة فيما كان ترتيب الألواح في المكتبات في مجاميع او سلاسل حسب واضيعها حيث تذييل نهاية الالواح بملاحظات مهمة تشمل معرفة مكان اللوح في المجموعة فضلا عن ذلك فقد استخدمت الفهارس في المكتبات اما في الارشيفات فلم يستخدم نظام الفهرسة^(٤٢).

اما فيما يخص تسمية الارشيفات (دور الوثائق) التي ارتبطت ارتباطا وثيقا بالمدراس والمعابد فهي ايضا كانت تسمى بالسومرية والاكديية بيت الالواح فهذه التسمية ايضا كانت تطلق على المدرسة، ووضع هذا النوع من المؤسسات حسب معتقدات سكان بلاد الرافدين القدماء تحت حماية الالة خاني فهو يمثل مدير وحامي خزانات الالواح^(٤٣).

وكانت بعض الالواح المؤورشفة توضع داخل جرار فخارية او سلال معمولة من القصب اما المؤرشف المسؤول عليها فقد سمي (ابن جرة الالواح)، توضع معها بطاقة تعريفية تدل على محتواها وبعض الارشيفات بهيئة صناديق من الطين ذات اغطية دون عليها عنوان اللوح وفي بعض الاحيان كانت توضع معها بطاقة تعريفية وتحفظ الألواح داخل كوة في الجدار، والالواح الارشيفية في بعض الاحيان تحفظ داخل غرف ذات مداخل تم حمايتها عن طريق ختمها، فمن الامثلة على ذلك هناك مثال جيد وجد في مدينة ماري حيث لا يمكن الوصول الى الالواح داخل الغرفة الا بكسر الختم من قبل اشخاص مخولين بذلك^(٤٤) ومما يؤكد لنا اهمية الحرص على الوثائق الارشيفية ان بعض النصوص الاشورية تشير الى ان فتح خزانة تاجر ميت او غائب والتي تسمى (massartum) لغرض التحقق من الواحه يستلزم وجود ثلاثة شهود وكان يفضل ان يكونوا محايدين اذ يجب ان يسجلوا ما يجدوه، والاكثر من ذلك هناك رسالة من الملك حمورابي الى حاكم مدينة لارسا سين ادنام يقول فيها من اجل



فض النزاع حول قطعة الارض راجع الوثيقة المحفوظة في القصر وسوف تفيدك في حسم القضية، نفهم من هذا ان القصر كان يضم ارشيف رسمي تحفظ فيه الوثائق المهمة وبلا شك كان هناك واحدا من كبار موظفي الدولة يقوم بمهام ادارة الارشفة حيث يتم الرجوع الى مثل هذه الوثائق باعتبارها وثائق لا تقبل الشك والتأويل فالمعبد والقصر من المؤسسات الرسمية التي تأتي في الدرجة الاولى من حيث الاعتبار^(٤٥).

بوجه عام يمكننا القول ان هناك نوعين من الارشيفات شهدتها بلاد الرافدين القديمة الاولى وهي الارشيفات الرسمية وهذه ذات علاقة بمبان رسمية تخص المسائل الخاصة لنشاطات الاشخاص واحوالهم المعيشية، فمن الارشيفات الرسمية هي ارشيفات المعابد اذ ان المعابد كانت تضم غرف حفظت فيها جميع الوثائق المتعلقة بالمعبد كقوائم الملكية الخاصة بالمعبد، وقوائم انتاج مزارع معينة تابعة له وقوائم العبيد الى اخره، ومن المحتمل انها كانت تحفظ نسخ المراسيم الملكية والاحكام والمراسلات وقوائم الضرائب وسجلات القرارات القانونية والوثائق الرسمية للملوك، وهناك ارشيفات القصر وهي كثيرة تذكر منها ارشيفات قصور نينوى وبابل فالقصر على الاكثر كان يضم ارشيف خاص بالوثائق الرسمية والادارية على اختلاف انواعها، وتقدم لنا المستوطنة التجارية الاشورية في كانيش (كول تبة حاليا) واحدا من الارشيفات الرسمية المهمة اذ كانت المركز الرئيسي لتجارة الاشوريين في الاناضول وبدورها كانت تتلقى الدعم والمساندة من السلطات الاشورية نفسها وقد عثر فيها على مايقارب ٣٠٠٠ لوح طيني تمثل جميعها معاملات تجارية اشورية-حثية تعود الى زمن سرجون الاكدي^(٤٦) فمن هذه الوثائق رسائل اعمال وحسابات وعقود ووثائق قانونية كتبت باللهجة الاشورية القديمة وهذه بالتأكيد تعكس لنا العلاقات التجارية والحضارية بين حضارة بلاد الرافدين وبلاد الاناضول والتي ترجع بأصولها الى العصور المبكرة من تاريخ بلاد الرافدين ولاسيما العصر



الأكدي, اذ نجد إشارة إلى ان سرجون الأكدي ارسل حملة عسكرية الى بلاد الاناضول لنجدة جالية من التجارة الاكديين استعانت به لرفع الاضطهاد الذي كانت تلاقيه هناك وبلا شك ان هذه العلاقات توطدت مع اتساع الامبراطورية الاشورية ولاسيما في القرنين السابع والسادس ق.م نتيجة فتوحاتها الكبيرة في الشرق الأدنى القديم^(٤٧).

اما الارشيفات الخاصة البارزة فنذكر منها تلك العائدة الى العائلة التجارية المعروفة لشخص اسمه أي قيبى (E_gibi) واولاده من زمن الملك نبوخذ نصر الثاني حتى عهد داريوس الاول حيث تعتبر عائلة بيت أي قيبى من اكثر المستثمرين المشهورين في زمن العصر البابلي الحديث والحقبة المبكرة من العصر الأخميني فقد ذكرت في عام ٧١٥ ق.م اكثر الوثائق الباقية لنشاط هذه العائلة تقع في المدة بين (٦٩٠-٤٨٠ ق.م) وهذه جاءتنا من مدينة بابل وضواحيها وان القليل منها كانت قد كتبت في مدن اخرى بما في ذلك اكبثانا عاصمة الميديين فهذه العائلة امتلكت الكثير من الاراضي والعديد من العبيد وعددا من البيوت في المدن البابلية واشترك افرادها في التجارة الدولية وقروض التمويل والتعامل بالعبيد والاملاك المادية وان المعاملات التجارية كان يقوم بها تجار مستقلون يطلق عليهم (Tamkaru)^(٤٨) ومن الجدير بالذكر ان من الصادرات الكبيرة لبلاد بابل هي الغلال الزراعية والمنسوجات ومن المستوردات الرئيسية هي المعادن والاحجار الكريمة والاششاب والمواد الكيماوية والمواد الغذائية ومن الارشيفات الخاصة المشهورة من العصر البابلي الحديث ارشيف عائلة (murasu) التي كانت افرادها من بين اسر السبي البابلي للملك نبوخذ نصر الثاني الذين اتى بهم من مملكة يهودا الى مدينة بابل اذ مكن لهم ما عرف عنهم من الطيبة والتعاون مجالات العمل الذي برعوا فيه فلم يمض زما طويلاً حتى اصبح افرادها من اكثر الاسر ثراء وبقيت تزاوّل على مدّ قرن ونصف مختلف صنوف التجارة وقد عثر على الواح هذا ارشيف في عرفة مستطيلة الشكل بقياس



(٢٧/٥-٢٠٢٠م) وذلك في مدينة نفر اذ بلغ عددها ٧٣٠ لوحا حفظت داخل جرار فخارية وتتحصر المدة التي يعود لها هذا الارشيف بين (٤٥٤-٤١٤ ق.م) وقد شملت نصوص قانونية وادارية ونصوص خاصة بالضرائب وغيرها من الوثائق الارشيفية، هذا ولم تقتصر الارشيفات الخاصة على الذكور فمن امثلة الارشيفات الخاصة المرتبطة بالنساء تلك الخاصة بكاهنات الناديتوم في سيبار واللواتي كرسن انفسهن الخدمة الاله شمش حيث كن يعشن في مكان خاص بهن يدعى (gagum) حفظت في جزء منه الوثائق الخاصة بهن^(٤٩).

ان هذه الارشيفات تعددت مواقعها كل حسب الهدف الاساسي الذي اقيم من اجله فكما لاحظنا أن أرشيف المعبد يمكن ان يكون في غرفة مأمّنه من المعبد، وان الوثائق الأرشيفية الخاصة بالأفراد يمكن ان تحفظ في جرة او كوة في احد اركان البيت، اما ارشيفات القصور فقد تعددت مواقعها في ضمن القصر وكما ذكرنا حسب غرضها الاساسي كأن تكون قرب مدخل القصر لتسجيل ما هو داخل وما هو خارج من مواد او اشخاص وما الى ذلك او قرب قاعة الاجتماعات حيث تعقد المشاورات او قرب المطبخ او المخزن لضبط انتقال البضائع والاستهلاك والانتاج وتسجيل ما هو موجود في المخزن وفي اغلب الاحيان كانت تهجر هذه الارشيفات او تترك عندما تدمر المدينة وبالحقيقة ان اية مدينة كبيرة في تاريخ بلاد الرافدين لم تكن تخلو من الارشيفات وفي بعض الاحيان المدن الصغيرة ايضا^(٥٠).

كما دلت التنقيبات عن وجود مجاميع من الارشيفات الخاصة بالكتابة في حارات عديدة من المدن في بلاد الرافدين، وقد تباينت هذه المجاميع بين صغيرة وكبيرة ، ومن ذلك مثلا تم العثور على مجاميع من هذه الارشيفات في كل من مدينة بابل وفي الوركاء وتل الابيض وفي عقرقوف وشاديوم (تل حرمل) وكيش وكلخ (نمرود) وسيبار وشروباك وسلطان تبه قرب حران^(٥١).



كما وجدت ارشيفات للكتبة في حارة الكتبة في مدينة آشور في الجزء الجنوبي الغربي من معبد (أنو- ادد) اذ عثر في احد المباني على ارشيف احتوى (١٠٠) رقيم من العصر الاشوري الوسيط^(٥٢)، وفي مبنى اخر قرب الزقورة الرئيسية لمدينة آشور كشف عن ارشيف للكتبة يعود الى عائلة كتبة ذكر من بينهم الكاتب (نابو -اخ-ادن nabu--aha-iddna) وابنه (شم - بلط summa-balat) وقد احتوى هذا الارشيف على (٦٥) رقيما يعود تاريخه الى القرن السابع ق.م، هذا وقد اسفرت نتائج التنقيبات عن كشف اكبر ارشيف في مدينة آشور وجد في مبنى يعود لأسرة (آشب asipu) أي الكاهن والمعزم ، اذ احتوى هذا الارشيف على ما يقارب (٨٠٠) رقيم طيني فضلا عن لوح عاجي ويعود تاريخ الارشيف الى القرن السابع ق.م ايضا^(٥٣).

وقد وجد المنقبون ان هذه الرقم الارشيفية محفوظة في سلال مصنوعة من الطين والقصب والتي عرفت بـ SUM (PISAN. DUB.) (girginakku) : AKK، كما وضعت معها بطاقة تعريفية بمضامين تلك الرقم، كما تم حفظ البعض منها داخل الجرار الفخارية، وعثر في موقع كيش على عدد من الجرار المكسورة، كانت مرتبة حول جدران بعض الغرف، وقد وجد في داخل البعض منها مجاميع من الرقم الطينية^(٥٤)، كذلك وجد المنقبون ان بعض هذه الرقم قد حفظت داخل صناديق مصنوعة من الطين ايضا وكانت ذات اغطية دون عليها من الخارج عناوين الرقم المحفوظة بداخلها، وفي البعض الاخر وضعت بطاقات تعريفية بما تحتوي وكانت مثل هذه الصناديق تودع في ذمة احد الاشخاص لقاء مبالغ تدفع له عرف باسم (رئيس او مدير صندوق الرقم rab girginakku) ومن المحتمل ان هذه الصناديق استخدمت مقام خزانات الاضابير والسجلات المستخدمة في عصرنا الحاضر، كما وضعت البعض من تلك الرقم في كوات داخل الجدران ايضا فقد تم العثور في التنقيبات التي قامت بها مؤخرا الهيئة العامة للآثار والتراث في آشور في بيت الكاهن على نصوص ادبية



ومعجمية واللوحة الرابع من قانون حمورابي داخل تلك الكوات ، اما المجاميع الكبيرة من الرقم فكانت تحفظ في اماكن خاصة سميت باللغة السومرية (إي.دب BA.-E.DUB) وباللغة الاكدية (بيت - طب bit tuppi) وتعني (بيت الرقم)^(٥٥).

الاستنتاجات:

١- كانت الكتابة اهم الانجازات الحضارية التي ابتكرها سكان بلاد الرافدين والتي أدت الى ظهور المكتبات وتطورها نتيجة لتنوع العلوم و المعارف وباتت المكتبات العمود الفقري للمنظومة التعليمية في بلاد الرافدين اذ ظهرت المكتبات والمدارس في أول أمرها داخل المعبد ثم انتشرت بعد ذلك في معظم مدن بلاد الرافدين، ومن اشهر هذه المدارس والمكتبات سيبار و كيش و نفر و بورسيبا و الوركاء .

٢- أن أقدم مكتبة (منظمة) في العالم شيدت في بلاد الرافدين في عهد الملك حمورابي (١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م) في مدينة سيبار ويرى بعض الباحثين انها تمثل المدرسة الاولى وقد تعلم في صفوفها الاطفال جميع العلوم والمعارف في تلك الأزمنة.

٣- كشفت لنا التنقيبات بقايا الألواح المسمارية التي تظهر بعض القصص من خلال الأدب السومري، كما تم التعرف على المناهج الدراسية التي كانت متنوعة وشاملة ومن هذه المواد السومرية و الأكديّة الرياضيات و الفلك والطب والعلوم... الخ .

٤- لعل أحد الاسباب المهمة في إنشاء المكتبات كانت المدارس، فالمكتبة كانت المصدر المعرفي الرئيسي الذي تنهل منه المدرسة بما تضمنه من نصوص في كافة جوانب العلوم المختلفة، كما أن ظهور التخصص في أنواع العلوم المعرفية ربما جعل بعض المتقنين يجمعون الألواح الطينية لتكوين مكتبات خاصة تضم اختصاص محدد وبذلك ظهرت لدينا مكتبات تخصصية.



٥- ومن الاسباب وراء تأسيس بعض المكتبات الذوق الادبي لبعض الحكام والرغبة في تخليد اعمالهم وانجازاتهم العمرانية والفنية والحربية.

الصور:



الشكل رقم (١)



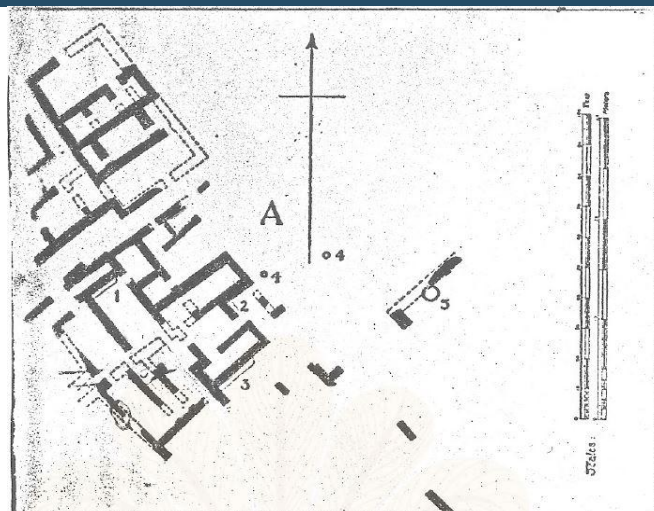
رقيم طيني يضم نص بالخط المسماري من الالف الثالث ق.م.



الشكل رقم (٢)

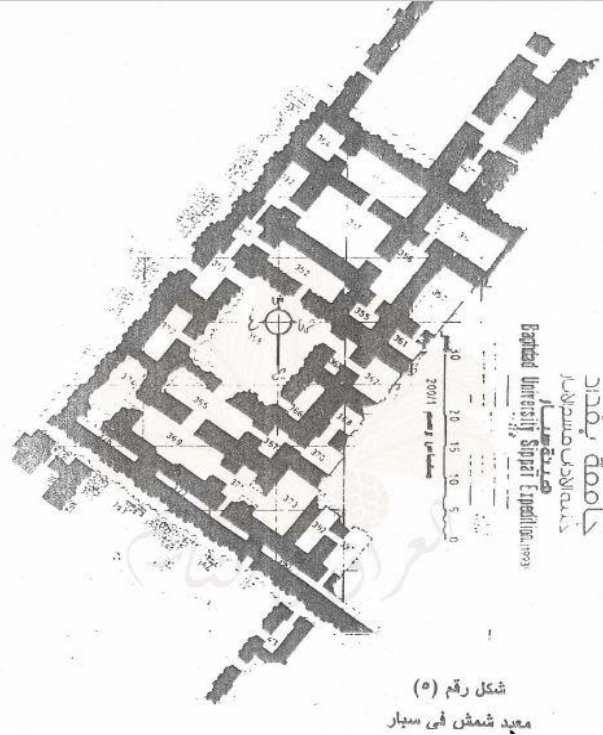
قاعة المطالعة وحفظ اللوح تظهر فيها رفوف المكتبة ملاصقة لجدار الغرفة





الشكل رقم (٣)
مكتبة مبعداثليل في مدينة نفر





الشكل رقم (٤)
مكتبة معبد الاله شمش

الهوامش:

١. حمادة، محمد ماهر، مدخل الى علم المكتبات، القاهرة، دار الشروق، ١٩٧٦، ص ١٣. كذلك

Oppenheim, L. The Assyrian Dictionary Of The Oriental Institute Of The University Of Chicago "CAD" Vol G, PP 86-87; Von Soden, Akkadischs Handwörterbuch, (AHW), P 284; Unger, E. Reallexikon der Assyriologie (RLA) Band I PP, 24-25; Labat, R. Manuel D'epigraphie Akkadienne, paris, 5 Th edi 1976, P 185.



٢. الجادر، وليد وفاضل، عبد الاله "دور العلم والمعرفة في العراق القديم، مجلة المورد، مجلد ١٦، عدد ٣، ١٩٨٧، ص ٩٥.
٣. كونتينو، جورج : الحياة اليومية في بلاد بابل واشور ، ترجمة سليم طه التكريتي ، بغداد : دار الشؤون الثقافية العامة ، ١٩٨٦، ص ٣٢.
٤. بوسكيت ، نيكولاس : حضارة العراق وآثاره (تاريخ مصور) ، ترجمة عبد الرحيم الجلي ، بغداد : دار المأمون ، ١٩٩١، ص ١٩.
٥. لوكاس ، كرستوفر : حضارة الرقم الطينية وسياسية التربية والتعليم في العراق القديم ، ترجمة يوسف عبد المسيح ثروة ، بغداد : دار الحرية للطباعة ، ١٩٨٠ ، ص ٢٩ .
6. Landsbeger. B, Materialine Zum Sumerischen Lexikon (1969,1971) .col. 255a , p. 25 .
٧. حسين ، ليث مجيد : الكاهن في العصر البابلي القديم ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الاداب ، جامعة بغداد ، ١٩٩١ ، ص ٢٨ .
٨. الاعظمي، محمد طه، "عمارة مبان المكتبات في العراق القديم" منشورات المجمع العلمي، بغداد، ١٩٩٩، ص ١٠٤.
٩. الاعظمي، محمد طه، المصدر نفسه، ص ١٠٩.
10. Hilprecht, H. Exploration in Bible Lands, London, 1903, PP 522–523.
11. Mackay , The Ancient cites of Iraq , baghdad, 1926 , P.15 .
12. Thompson, history and antiquities of Mesopotamia, baghdad, 1918; p. 52.
١٣. سفر اشيعا : ٣٦ : ١٩ و ٣٧ : ١٣. وسفر الملوك الثاني ١٧ : ٢٤ و ١٨ : ٣٤.
١٤. قحطان رشيد صالح ، الكشاف الاثري في العراق ، دار الكتب للطباعة والنشر ، بغداد ١٩٨٧ ، ص ١٥٣.
15. Rassam , Asshur and the land of Nimrud , New York , 1897 , p. 406.
١٦. الجادر، وليد وعبدالله، زهير رجب، تنقيبات الموسم الثامن في سبيار (ابو حبة)، مجلة سومر، مج ٤٦، ١٩٨٨، ص ٧٩-٨٢.
١٧. قحطان رشيد صالح ، المصدر السابق ، ص ٢٠٦.



18. Langdon , excavations at kish , Paris ,1924 , p .61.
19. Mackay , op , cit , p . 21-23.
٢٠. قحطان رشيد صالح , المصدر السابق , ص٢٣٥.
21. Mackay , op , cit , p 31.
٢٢. توفيق السمعاني , جريدة الزمان العدد ٣٨٣٠ , ١٧ مايس ١٩٥٠.
23. Budgee , Rise and progress of Assyriology , london ,1925 , p . 248-249.
٢٤. مديرية الآثار القديمة العامة في بغداد , مجلة سومر , ج ٢ , ١٩٤٦ , ص١٠٩.
٢٥. قحطان رشيد صالح , المصدر السابق , ص٢٠٨.
٢٦. قزانجي, فؤاد المكتبات منذ اقدم العصور حتى الوقت الحاضر, بغداد, دار الشؤون الثقافية, ١٩٩٤, ص٣٣.
27. Thompson , op , cit p. 67.
28. Mackay , op , cit , p.34.
٢٩. غنيمه, يوسف, نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق , بغداد ١٩٢٤ , ص ١٥.
٣٠. المطران, ادي شير, تاريخ كلدو وآثور , ج١ , ٢٠٠٧ , ص١٥٨.
٣١. اورسيل, ماسون, الفلسفة في الشرق, ت: محمد يوسف موسى, مصر, ١٩٤٥, ص٨٦.
٣٢. الرحمن, رياض عبد, سومر , عدد ٤٥ , ١٩٨٧ , ص٢٣٧.
33. Budgee , Rise and progress of Assyriology , london ,1925 , p . 248-249.
34. Mieroo, P. M. V. "The Ancient Mesopotamian City", Oxford, 1999, p18.
٣٥. النجفي , حسن , التجارة والقانون بدءا في سومر , بغداد , ١٩٨٢ , ص٤٣.
36. (1) Mieroo, P. M. V. "The Ancient Mesopotamian City", Oxford, 1999, p18.
37. (1) Mieroo, P. M. V. op , cit, p.20-21
٣٨. اسماعيل , بهيجة خليل, "الكتابة" , حضارة العراق , بغداد , ١٩٨٥ , ص٢٦٧.
39. Mieroo, P. M. V. op , cit, p.21



٤٠. علي, فاضل عبد الواحد, المتقنون في تراث الرافدين القديم, الموقف الثقافي, بغداد, ١٩٩٧, ص٨.
٤١. عبد الهادي الفؤادي , دور الثقافة في العراق القديم , بغداد , ١٩٦١ , ص ١٧.
٤٢. عبد الهادي الفؤادي, المصدر السابق , ص ١٧.
٤٣. عبد الخضر عباس الصافي , خالد فاضل فياض , الأمتحانات في العصر البابلي القديم , بغداد , ١٩٧٥ , ص ١٤-١٠.
44. Mieroo, P. M. V. op , cit, p.22.
45. Mieroo, P. M. V. op , cit, p.24.
٤٦. عبد الهادي الفؤادي , المصدر السابق , ص ٣٢.
٤٧. عبد الهادي الفؤادي , المصدر السابق , ص ٢٤.
48. Mieroo, P. M. V. op , cit, p.26.
49. Mieroo, P. M. V. op , cit, p.26-27.
٥٠. اسماعيل , بهيجة خليل , المصدر السابق , ص٢٦٨.
٥١. سليمان : المصدر السابق , ص١٧٢ .
52. Thompson , op , cit, p. 83.
53. Ibid , PP. 134-135.
٥٤. اسماعيل , بهيجة خليل , الكتابة , المصدر السابق , ص٢٦٦ .
٥٥. اسماعيل , بهيجة خليل , الكتابة , المصدر نفسه , ص٢٦٧.

